

Válogatás szükségessége. Történeti szempontból értékes dokumentumok gyűjtése.

A könyvtári gyűjtemény és a vállalati irat-archívum gondozása /gyarapítás, feldolgozás/ között számos különbség van. Így pl. a könyvtári állomány gyarapítását a vállalat funkciójából adódó feladatokon kívül a pénzügyi és létszámkeret határozza meg, míg a vállalati irat-archívum kialakításánál a vállalat funkciója kizárólagosan mérvadó.

Az archívum felállításához a könyvtárosnak ismernie kell a vállalat felépítését, működését, a vezetők elgondolásait, és meg kell nyernie a vállalatvezetés erkölcsi-anyagi támogatását az ügy érdekében.

Az archívum magját tulajdonképpen a vállalat kiadványai alkotják, de a gyűjteménybe tartoznak a vállalati ujságok, a vállalat alakulásával kapcsolatos levelezések, ülések anyaga, szervezéssel kapcsolatos dokumentumok, kitüntetések. A gyűjtemény annál értékesebb, minél teljesebb, értékesebb és minél jobb állapotban lévő anyagot őriz.

/D.É./



## ELKÉSZÜLT FORDÍTÁSOK

001.8:002.6

279627

A tudományos információ alapjai. /Osznovi naucsnnoj informacii./ - MIHAJLOV, A.I. - CSERNUJ, A.I. - stb. - Könyvrészlet. Osznovi naucsnnoj informacii, Moszkva, Nauka, 1965. p. 247-261, 264-278, 340-395, 397. á:22, f:110.

001.814

279601

Kivonatolás és indexelés különböző tárgyak területén. /Abstracting and indexing in various subject fields./ - GOLDWYN, A.J. - Könyvrészlet. Abstracting and Indexing in Various Subject Fields. Cleveland, Western Reserve Univ. 1963. p. 213-230. á:12, f:28.

001.814.2  
651.838  
681.39

280542

A műszaki-tudományos információ új segédesszköze. /Novoe pozobnie po naucano-tehniczeszkoi informacii./ - VLASZOV, V.V. - Tehniczeszkie Biblioteki SzSzSzR, 1965. 10.sz. p. 44-50. f:14.

021.8/437/:01:37

279755

Feljegyzés a Szlovák Könyvtárügyi Tanács Bibliográfiai Bizottságának 1966.márc. 16. a Matica Slovenskában tartott tanácskozásáról. /Zápisnica z rokovania Bibliografickej komisie Slovenskej Kniznicnej Rady dan 16.3. 1966. v Matici Slovenskej v Martine./ - Informacie a Materiály, 1966. 7.sz. p. 7-13. f:9.

021.8/437/:026:378.9

279754

A Szlovák Könyvtárügyi Tanács Tudományos és Főiskolai Könyvtárak szakosztályának 1966. évi munkaterve. /Plán práce na rok 1966./ - Informacie a Materiály, 1966.7.sz. p. 6-7. f:2.

026/437/:37

279787

A pozsonyi Szlovák Pedagógiai Könyvtár módszertani osztálya felállítására vonatkozó javaslat. /Konceptia budovania metodického useku Slovenskej pedagogickej kniznice v Bratislave./ - Informacie a Materiály, 1966. 7.sz. p. 14-17. f:6.

026:378.9/437/  
027.021/437/

279752

A Szlovák Könyvtárügyi Tanács Tudományos és Főiskolai Könyvtárak szekciójának. /Slovenská kniznicná rada - sekcia pro vedecké a vysokoškolské kniznice./ - Informacie a Materiály, 1966. 7.sz. p. 1-2. f:3.

027.021:330.144.25/1-77/

280576

Kutatókönyvtárak a fejlődésben lévő országokban. /Bibliothèques de recherche dans les pays en voie de développement./ - KAPUR, P.L. - Bulletin de l'Unesco à l'intention des bibliothèques, 20.k. 3.sz. 1966.máj. p. 145-146. f:4.

082.1/083.81/:608.3/47/

269394

Tárgyköri tájékoztató a GOSZINTI 1966. évi kiadványairól. /Froszpekt-tematika izdaniј GOSZINTI na 1966 g./ - GOSZINTI, Moszkva, 1965. 1-38.p. f:46.

- 371.621.5:80 277194  
Vessünk egy pillantást az amerikai laboratóriumokra. - /A look at american labs./ - FORRESTER, D.L. - Audio-Visual Language Journal, 1966. 3.sz. p. 147-148. f:6.
- 378.4:378.9 278587  
Főiskolai- és egyetemi csoport. /College and University Group./ - Audiovisual Instruction, 10.k. 6.sz. 1965.jun.-jul. p. 477-478. f:5.
- 389.1/100/ 278809  
Első alapközlemény a Nemzetközi Egységrendszernek /SI-egységek/ a technikai szabvány-dokumentációba történő bevezetésére. /Erste Grundveröffentlichung zur Einführung der Einheiten des Internationalen Systems/SI-Einheiten./ - DIN-Mitteilungen, 45.k. 4.sz. 1966.ápr. p. 206-216. t:9, f:28.
- 615.45:002.66 278605  
A dokumentáció problémái a gyógyszeriparban. /Les problèmes de documentation dans l'industrie pharmaceutique./ - POMARET, J.C. - CNOF Revue Mensuelle, 1965. 5.sz. p. 23-32. f:25.
- 655.531.2/083.74:498/ 279613  
Könyvek, brosurák, közlönyök és folyóiratok. Formátumok. /Carti, brosură, buletin și reviste. Formate./ - Szabvány, Románia. STAS 885-65.sz. p. 1-4. t:4, f:7.
- 659.1:62 279098  
A műszaki-tudományos propaganda néhány alapvető iránya és a reklántevekenység irányai a tudomány és a műszaki fejlesztés feladatai fényében. /Njakoje osnovni napravljenija na naučno-tehnicseskaja propaganda i reklama i zadacsite na naukata i tehnicseskaja progresz./ - Könyvrészlet. Horizonti na tehnicseskaja progresz. p. 102-110. f:11.
- 659.2 279106  
Elektronikus információ kezelés. /Electronic information handling./ - KENT, A. - TAULBEE, O.E. - Könyvrészlet. Electronic information handling. 3/8-3/10, 5/15-5/16.chap. London - Washington, Macmillan - Spartan, 1965. p. 75-107, 151-192, f:86.
- 659.2/47/"1965" 276592  
Információs szervek 1965. évi munkájának eredményei és 1966. évi feladatai. /Itogi rabotü za 1965 g. i zadacsi informacionnih organov v 1966 g./ - Naučno-Tehnicseskaja Informacija, 1966. 1.sz. p. 3-5. f:14.

659.2/430.2/:69/430.2/

280662

Tapasztalatok a vállalati tájékoztatási rendszerek kiépítésével kapcsolatban az NDK építőiparában. /Prvé zkušenosti s podnikovými informacními systémy v znárodném stavebnictve NDR/ - PIEPER, W. - Ekonomika Stavebnictva, 1966. 2.sz. p. 33-38. f:15.

659.24/.25.012.2/437/

280675

Az építésügyi tudományos és műszaki tájékoztatási szervezet kiépítése Csehszlovákiában. /Dobudování a celkové usporádání útvaru VTEIP ve stavebnictví/ - MALICOVKY, R. - UTEIN Bulletin, 1966. 1.sz. p. 28-41. f:21.

778.274

278737

Audio-vizuális technika. Diavetítő. Rögzített vetítők. /Hommes et Techniques. Les Techniques audio-visuelles. La Diascopie. Les projecteurs fixes./ - ROSEN, G. - Hommes et Techniques, Paris, 21.k. 251.sz. 1965.okt. p. 1013-1021. á:9, t:1, f:25.

